Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

BTS Électrotechnique

Langue vivante étrangère A - Espagnol

Session 2022 • Code sujet : **22LVE ESP / 22LVEAESP** • Durée : **2 h** • Coefficient : **Variable selon la spécialité : 1, 1,5 ou 2**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. La transformation écologique des bureaux (1 question) **Page 3**

2. Valeurs durables et courriel professionnel (3 questions) **Page 4**

3. Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ) (Synthèse & Q&A Examen) **Page 6**

Sujet officiel (PDF) : https://btselectrotechnique.fr/assets/annales/bts-electrotechnique/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS Électrotechnique - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf

1. La transformation écologique des bureaux

L’article présente les actions écologiques du Groupe Calvo, notamment le tri sélectif et l’implication des salariés. Il aborde aussi la qualité de l’air, les rénovations durables et leurs effets sur la santé, la productivité et les consommations des bâtiments.

Question 1. Après avoir lu attentivement l’article, rédiger en français un compte rendu faisant ressortir ses idées essentielles, en 155 à 185 mots.

Compte rendu en français : 185 mots.

Compte rendu

Le Groupe Calvo lance en 2018 un programme de tri des déchets dans ses bureaux. Les salariés séparent les emballages selon leur nature ; certains demandent même la suppression de leur corbeille individuelle pour utiliser les bacs collectifs. Cette initiative se renforce. La responsabilité écologique est devenue un enjeu de compétitivité : selon une étude citée, 79 % des consommateurs ont modifié leurs préférences en fonction des engagements durables des entreprises. Elle compte également pour les employés, qui souhaitent rejoindre une organisation contribuant à lutter contre le changement climatique.

Face au retour des salariés dans les bureaux, les dirigeants cherchent à créer des espaces sains, bien ventilés et moins pollués. Une mauvaise qualité de l’air nuit à la santé, favorise les virus et peut réduire la productivité jusqu’à 9 %. Les entreprises améliorent donc la ventilation et automatisent leurs équipements afin de limiter la pollution et les consommations d’énergie.

L’article présente Gmp, dont les travaux ont réduit la consommation d’eau de 52 % et celle d’électricité de 45 %. Dans l’immeuble Arqborea, à Madrid, l’entreprise a utilisé des matériaux recyclés et du bois certifié FSC, provenant de forêts gérées durablement.

✓ **RÉPONSE À RETENIR**

La transition écologique des bureaux répond aux attentes des consommateurs et des salariés, améliore la qualité de vie au travail et réduit l’impact environnemental des entreprises.

2. Valeurs durables et courriel professionnel

Le candidat choisit un seul des deux sujets et répond en espagnol à toutes les consignes correspondantes. Il peut argumenter sur les valeurs durables d'une entreprise ou rédiger un courriel professionnel de Marivi Sánchez à l'Inmobiliaria Gmp pour demander une expertise des locaux du Groupe Calvo.

Sujet 1

Question 1. En espagnol et en au moins 180 mots, expliquer le sens de la citation sur la durabilité comme facteur de compétitivité et exigence des salariés.

Modelo en español, primera parte: Esta frase significa que la sostenibilidad es necesaria para competir y responder a las expectativas de los trabajadores. Hoy, muchos consumidores prefieren empresas responsables: según el artículo, el 79 % ha cambiado sus preferencias por la política sostenible de una empresa. Los empleados también valoran trabajar para una organización que actúa contra el cambio climático. Por eso, proteger el medio ambiente puede atraer clientes y trabajadores, y convertirse en una ventaja para la empresa.

Traduction pédagogique : La durabilité aide l'entreprise à rester compétitive et répond aux attentes des salariés. Elle peut aussi attirer clients et employés.

Vocabulaire : *responder a* : répondre à ; *por eso* : c'est pourquoi.

> ✓ **RÉPONSE À RETENIR**
>
> La durabilité répond aux attentes des clients et salariés, tout en renforçant la compétitivité de l'entreprise.

Question 2. En espagnol et dans le cadre du sujet d'au moins 180 mots, donner votre avis sur l'importance des valeurs durables d'une entreprise lors d'une recherche d'emploi et expliquer leurs apports pour la personne et pour l'entreprise.

Suite du modèle en espagnol, à lire avec la réponse précédente : En mi opinión, estos valores son importantes al buscar empleo. A nivel personal, trabajar en una empresa responsable puede dar sentido al trabajo y aumentar la motivación. También permite participar en acciones concretas, como separar los residuos y reducir el uso de plástico. Un aire limpio y una buena ventilación protegen la salud y favorecen el bienestar. Para la empresa, estas medidas pueden reducir el consumo de agua y energía, y mejorar su imagen. Además, los trabajadores pueden sentirse más implicados. El compromiso debe ser real, no solo publicitario. Por estas razones, elegiría una empresa que cuide el medio ambiente y a las personas.

Traduction pédagogique : Ces valeurs donnent du sens au travail et favorisent le bien-être. Elles peuvent aussi réduire les consommations et renforcer l'engagement des salariés, si les actions sont concrètes.

À retenir : *puede dar* signifie « peut donner » ; *elegiría* exprime un choix hypothétique.

> ✓ **RÉPONSE À RETENIR**
>
> Elegiría una empresa con compromisos ecológicos reales que protejan tanto a las personas como al medio ambiente.

Courriel

Question Sujet 2. En espagnol, rédiger un courriel respectant les normes de présentation et les formules d'usage. Au nom de Marivi Sánchez, responsable du Groupe Calvo, écrire à l'Inmobiliaria Gmp pour demander son expertise afin de repenser les locaux, présenter les actions environnementales de Calvo et leur valorisation, mentionner le rapport des employés sur la qualité de l'air et le bien-être ainsi que le plan des locaux en pièces jointes, et inviter Gmp à visiter l'entreprise et à établir un devis le 17 juin 2022 à 9 h 30.

Modelo de correo en español:

Marivi Sánchez, Grupo Calvo
Carretera A Coruña, 15106 Carballo

Inmobiliaria Gmp
c/ de Luchana, 23, 28010 Madrid

Asunto: Asesoramiento para nuestros locales

Estimados señores:

Les escribo en nombre del Grupo Calvo para solicitar su experiencia y repensar nuestros locales. Hemos iniciado acciones medioambientales: separamos los residuos, reducimos el uso de plástico y damos visibilidad a estas iniciativas entre nuestros empleados.

Adjunto el informe de los trabajadores sobre la calidad del aire y el bienestar, así como el plano de los locales. Les invitamos a visitarnos el 17 de junio de 2022 a las 9:30 para estudiar el proyecto y preparar un presupuesto.

Atentamente,
Marivi Sánchez
Responsable de Sostenibilidad y Comunicación
Grupo Calvo

Traduction pédagogique : Marivi Sánchez demande un accompagnement pour réaménager les locaux. Elle présente les actions écologiques et joint le rapport des salariés et le plan.

Formules utiles : *Les escribo* : je vous écris ; *adjunto* : je joins.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Correo formal con solicitud de asesoramiento, medidas medioambientales, documentos adjuntos e invitación para una visita y un presupuesto.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2022)

Bilan de l'épreuve : Épreuve écrite d'espagnol du BTS tertiaires, session 2022, codes 22LVE ESP et 22LVEAESP, d'une durée de 2 heures et de coefficient variable selon la spécialité. À partir d'un article sur la transformation écologique des bureaux, le candidat rédige un compte rendu en français puis choisit une production écrite en espagnol : argumentation sur les valeurs durables ou courriel professionnel sollicitant une expertise immobilière.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- Le tri sélectif au bureau consiste à séparer les déchets par catégories et à faciliter l'adoption de ces gestes par les salariés.
- Une mauvaise qualité de l'air nuit à la santé des travailleurs et peut réduire leur productivité.
- L'automatisation de la climatisation, de l'éclairage et de la ventilation peut renforcer l'efficacité énergétique des bâtiments.
- Les matériaux recyclés et les bois issus de forêts gérées durablement participent à la réduction de l'impact environnemental.

Points de vigilance & attentes du jury

- Rédiger le compte rendu en français, en reformulant les idées essentielles et en respectant la limite de 155 à 185 mots.
- Pour le sujet 1, traiter les deux consignes et rédiger au moins 180 mots en espagnol.
- Pour le sujet 2, intégrer toutes les actions, les deux pièces jointes, la visite et le devis avec la date et l'heure indiquées.
- Respecter les codes du courriel professionnel en espagnol, notamment l'appel, l'organisation du message et la formule de clôture.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment organiser le compte rendu de compréhension ?

Repérez les idées principales de l'article, puis reformulez-les en français sans traduire chaque phrase. Organisez le texte de façon cohérente, vérifiez la fidélité aux informations et comptez les mots pour rester entre 155 et 185.

Q : Que faut-il développer dans le sujet 1 d'expression écrite ?

Il faut d'abord expliquer la citation, puis exprimer un avis argumenté sur l'importance des valeurs durables dans le choix d'un emploi. Les arguments doivent présenter les apports possibles pour la personne et pour l'entreprise.

Q : Faut-il traiter les deux sujets d'expression écrite ?

Non. Le candidat choisit un seul sujet et répond à toutes les consignes de cette option. Le sujet 1 exige au moins 180 mots et comporte deux tâches; le sujet 2 demande un courriel professionnel avec les éléments précisés.

Q : Quels critères le jury peut-il vérifier dans les productions écrites ?

Le sujet précise les tâches, la langue attendue et les longueurs imposées, mais ne fournit pas de grille détaillée. Il faut donc répondre à chaque consigne, rester compréhensible et respecter le français ou l'espagnol demandé.

Sujet officiel associé (PDF) : https://btselectrotechnique.fr/assets/annales/bts-electrotechnique/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS Électrotechnique - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf
Ressources BTS Électrotechnique : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.